BirdLife INTERNATIONAL in Indochina

11 ມິຖຸນາ 2009

CRITICAL ECOSYSTEM PARTNERSHIP FUND

ແຈ້ງກາເພື່ອສະເໜີເອກະສາສອບຖາມ, ທືຮວ່ມໃກາວິໃຈລະບົບິເວດວິທະຍາໃຂົງເຂດອິໂດຈີ

BirdLife າາຊາດໃອີໂດຈີ,ໂດຍມີບົດບາດເປັທີມປະຕິບັດໂຄງກາໃຂົງເຂດ (RIT) ສຳລັບທືຮ່ວມໃກາວິໃຈລະບົບິເວດວິທະຍາ(CEPF) ໃອີໂດພະມ້າ, ຈື່ງໄດ້ເຊີໃຫ້ອົງກາຈັດຕັ້ງທີ່ບໍ່ຂື້ກັບລັດຖະບາ, ກຸ່ມສະມາຄົມ ແລະ ອົງກາທີ່ເຮັດວຽກເພື່ອສັງຄົມຍື່ເອກະສາເພື່ອສອບຖາມເພື່ອຂໍທື.

ທືຮ່ວມໃກາວິໃຈລະບົບິເວດວິທະຍາີ້ແມ່ຕັ້ງຂື້ເພື່ອຮັກສາລະບົບິເວດວິທະຍາທີ່ອຸດົມສົມ ບູທີ່ສຸດບົແຜ່ດິ ແລະ ເຂດເຊັ່ງຮ້ອທີ່ລະບົບິເວດຖືກຮຸກຮາຫລາຍທີ່ສຸດໂດຍເປັທີ່ຮູ້ຈັກກັໃຂົງເຂດ. ທືຮ່ວມກາວິໃຈລະບົບິເວດວິທະຍາີ້ເປັກາລິເລີມກາຮ່ວມມືຂອງ ອົງກາພັດທະາແຫ່ງປະເທດຝັ່ຮງ (AFD) ອົງກາອາຸລັກາາຊາດ, ອົງກາອຳວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ແກ່ສິ່ງແວດລ້ອມໂລກ, ລັດທະບາຍີ່ປຸ່, ມູລະິທິຂອງຈອດີ (the John D) ແລະ ແຄເທີຣີ (Catherine T. MacArthur) ແລະ ທະາຄາໂລກ. ໂດຍມີເປົ້າໝາຍພື້ຖາເພື່ອຮັບປະກັອົງກາເຮັດວຽກເພື່ອສັງຄົມເຂົ້າຮ່ວມໃກາອາຸລັກຊີວະາາ.

ີ້ເປັກາແຈ້ງກາຄັ້ງທີສອງເພື່ອຍືເອກະສາສອບຖາມຕໍ່BirdLife ແລະ CEPFໃອີໂດຈີ. ວັສີ້ສຸດຂອງກາຮັບເອກະສາເພື່ອກາສອບຖາມແມ່ໃເວລາ 17:30 (ເວລາທີ່ຮ່າໂຍ) ວັທີ 11 ກັຍາ ປີ 2009, ແຕ່ວ່າຜູ້ສະໝັກສີໃຈທີ່ຈະສະໝັກອາດຈະສະໝັກໄວກ່ວາັ້ເພື່ອທີ່ຈະໄດ້ທົບທວຄືຂະບວກາຂອງກາສະໝັກແຕ່ຕົ້ໆ. ປະກາດແຈ້ງກາເພື່ອສະເໜີເອກະສາກາ ສອບຖາມີ້ແມ່ເປີດກ້ວາງສຳລັບປະເທດລາວແລະປະເທດໄທ ແຕ່ວ່າຈຳກັດສຳລັບປະເທດ ກຳປູເຈັຍ ແລະ ປະເທດຫວຽດາມ ບຸລິມະສິດທີ່ຈະລົງທືໃສ້ບໍ່ພຽງພໍກັບຄວາມຕ້ອງກາທີ່ໄດ້ວາງໄວ້.

ສິ່ງທີ່ສຳຄັຜູ້ສະໝັກຈະຕ້ອງກວດສອບກົລະຍຸດແລະທິດທາງກາໃຫ້ທືສຳອີໂດພະມ້າທີ່ໄດ້ ສະຫລຸບເປັພາສອັງກິດ, ພາສາກຳປູເຈັຍ,ພາສາລາວ ແລະ ໄທຈະສຳເລັດໃໄວໆີ້ ສາມາດ ເບິ່ງໄດ້ທີ່ http://www.birdlifeindochina.org/cepf/eligibilitycriteria ແລະແບບທີ່ເປັພາສາອັງກິດໄດ້ທີ່ http://cepf.net/Documents/final.indoburma_indochina.ep.pdf (PDF 2.5 MB)

ໃປະເທດລາວແລະປະເທດໄທ,ກາສະໝັກແມ່ເໜັ້ໃສ່ສາມທິດທາງຍຸດທະສາດທີ່ໄດ້ກ່າວໄວ້ໃຂໍ້ມູຂອງ CEPF. ໃປະເທດກຳປູເຈັຍ ແລະ ປະເທດຫວຽດາມແມ່ຊຸກຍູ້ໃຫ້ສະໝັກໂດຍກົງທີ່ຊ່ອງຫວ່າງຂອງແຜ່

ກາກາລົງທືຂອງCEPFທີ່ໄດ້ກ່າວໄວ້ຂ້າງເທີ້ງ.

ບຸລິມະສິດກາລົງທຶ 1.1 : ວິໃຈແລະສ້າງຄວາມປອດໄພໃຫ້ແກ່ຈຳວຊີວະາາຈຳວ 68 ຊະນິດຫລັກທີ່ຖືກຮຸກຮາຍ່າງແຜ່ຫລາຍຈາກກາທຳລາຍແລະກາຄ້າທີ່ຜິດກົດໝາຍ

CEPF ໄດ້ຖືເອົາສັດຈຳພວກຕໍ່ໄປີ້ເປັບຸລິມະສິດໃກາອຸລັກ: ຄວາມປ່າ *bubalus bubalis,* ແມວໂກເດັເອເຊຍ *Catopuma temminckii*, ກວາງໃຫ່ຍ *Cervus eldii*,ເສືອດຳ *Neofelis nebulosa,* ເສືອດາວ *Pardofelis marmorata Pardofelis marmorata*, ເສົາລາ*Pseudoryx nghetinhensis,* ລີງລົມ *Tranchypihecus delacouri*, ໝີດຳອາຊີ *Ursus Thibet*anus, ເປັດປີກຂາວ*Cairina scutelata*, ົກກະສາຫົວຂາວ*Gorsachius magnificus*, ົກກະລຽ*grus antigone,* ົກກະທຸ *Heliopais personata,* ົກກະສາໃຫ່ຍ*Thaumatibis gigantea*, ແຂ້ຈ້ຳຈືດ*Crocodylus Siamentsis,* ເຕົ່າໃບໄມ້ຫ້ອງດຳ*Geoemyda spengleri*, ເຕົ່າໃຫ່ຍອາຊີ *Manouria emys*, ເຕົ່າອາຊີສີເຫລືອງທີ່ອາໃສຢູ່ໝ້ອງຈ້ຳ*Mauremys mutica,* ປາຝາໄລ່ຳຂອງ *Dasyatis laosensis*, ປາຝາໄລລາຍ*Himantura oxyrhynchus*, ປາບຶກ*Pangasianodon* gigas, ປາແຂ້ວເລື່ອຍ*Pristis microdon,* ປາເອີຕາແດງ*Probarbus jullieni*, ປາແຊັດລາວ*Tenualosa thibaudeaui*.

ບຸລິມະສິດກາລົງທຶ 1.2 ລົງມືປະຕິບັດກາລິະລົງສົ່ງເສີມກົດໝາຍກາຄ້າສັດປ່າທີ່ມີຢູ່ແລ້ວເພື່ອລຸດຜ່ອຄວາມຕ້ອງກາຂອງກາບໍລິໂພກ ສັດຈຳວ 67 ສະິດ ແລະພະລິດຕະພັຈາກສັດດັ່ງກ່າວ ທີ່ກຳລັງຈະສູພັໃທ ົ່ວໂລກ.

ໂຄງກາໃດທາກກ່ຽວພັໂດຍກົງກັບຍຸດທະສາດແຜກາກາລົງທືທີ່ໄດ້ກ່າວໄວ້ແມ່ຈະໄດ້ຮັບກາສົ່ງເສີມ

ບຸລິມະສິດກາລົງທຶ 1.5 ທຳກາວິໃຈ ສັດຈຳວ 12 ສະິດທີ່ຖືກຮຸກຮາຍ່າງຮ້າຍແຮງໃທົ່ວໂລກ ແລະ ຈຳເປັຕ້ອງໄດ້ມີກາເຜີຍແຜ່ຂໍ້ມູກ່ຽວກັບສະຖາະພາບຂອງພວກມັ.

ປະເພດສັດທີ່ CEPF ເອົາເປັບຸລິມາສິດທີ່ຍັງບໍ່ໄດ້ກ່າວເຖີງໃຕອີ້ມີຈຳພວກ: ຫກ້ຳ *Cynogale bennettii,* ຕຸ່ *Euroscaptor parvid*ens, ເຈຍດັງໃບໄມ້ຢູ່ຫວຽດາມ *Paracoelops megalotis*, ໝູສະິດໜື່ງ *Typhlomys chapaensis*, ເຕົ່າຳ້ຂໍແດງ *chienmys nigricans*, ແລະ ເຕົ່າຳ້ຫວຽດາມ *Mauremys annamensis*

ບຸລິມາສິດກາລົງທຶ 1.6: ສະແດງຕໍ່ສາທາລະະກ່ຽວກັບສັດສະິດທີ່ໃກ້ສູພັໃທົ່ວໂລກເປັພາສາທ້ອງຖິ່

ໂຄງກາໃດທາກກ່ຽວພັໂດຍກົງກັບຍຸດທະສາດແຜກາກາລົງທືທີ່ໄດ້ກ່າວໄວ້ແມ່ຈະໄດ້ຮັບກາສົ່ງເສີມ

ບຸລິມາສິດກາລົງທື 2.1: ສ້າງຄວາມສົໃຈໃຫ້ຜູ້ມີສ່ວຮ່ວມໃຊ້ທ້ອງຖິໃກາຈັດສິທະາ—ໃກາອາລັກສິ່ງມີຊີວິດາງໃຊົງເຂດລິເລີ່ມຫລັກຈຳວ28ແຫ່ງ.

CEPF ໄດໃຫ້ບຸລິມະສິດໃຊົງເຂດຊີວະາງພັທີ່ສຳຄັທີ່ມີຜົປະໂຫຍດຕໍ່ກາເອົາໃຈໃສ່ແມ່: ແມ່ນ້ຳຂອງເຊິ່ງເລີ່ມຈາກ ເຄຣຕີຈົເຖິງປະເທດລາວ, ແມ່ນ້ຳເຊກອງ,ເຊແສ (ໃປະເທດກຳປູເຈັຍ), ບ້າບຸງ, ບີແອ່ດ ຈຳຈູ, ດົງເຟືອກ, ໆຊີ, ສີລອງ, ຕັກເກ, ທະເລສາບທັງໜ (ໃປະເທດຫວຽດາມ).

ບຸລິມະສິດກາລົງທື 2.2: ພັດທະາມາດຕະຖາຂອງຂົງເຂດ ແລະ ໂປແກມທີ່ຊີ້ບອກເຖິງກາເຊື່ອມໂຊມຂອງຊີວະາງພັແລະຄັດເລືອເອົາສະຖາທີ່ເພື່ອທຳກາໃເບື້ອງຕົ້.

ໂຄງກາໃດຫາກກ່ຽວພັໂດຍກົງກັບຍຸດທະສາດແຜກາກາລົງທືທີ່ໄດ້ກ່າວໄວ້ແມ່ຈະໄດ້ຮັບກາສົ່ງເສີມ

ບຸລິມະສິດໃກາລົງທື 3.1:ສະໜັບສະໜູຜະທີ່ເຮັດວຽກເພື່ອສັງຄົມສາມາດວິເຄາະກາພັດທະາະກົດລະບຽບ, ກາວາງແຜ ແລະ ລາຍກາ, ກາປະເມີຜົກະທົບຕໍ່ຊີວະາງ ແລະລະບົບເວດວິທະຍາແລະສະເໜີທາງເລືອກອື່ງຕໍ່ນິດບາດກາພັດທະາ ແລະ ກາລຸດຜ່ອກາທຳລາຍທີ່ວັດແທກໄດ້ໂດຍສົມເຫດສົມຜົ.

ໂຄງກາໃດຫາກກ່ຽວພັໂດຍກົງກັບຍຸດທະສາດແຜກາກາລົງທືທີ່ໄດ້ກ່າວໄວ້ແມ່ຈະໄດ້ຮັບກາສົ່ງເສີມ

ບຸລິມະສິດກາລົງທື 3.2: ສະໜັບສະໜູກາລິເລີມກາອາລັກຊີວະາາພັທີ່ຂັດກັບໂຄງກາກາພັດທະາແລະລາຍກາກາພັດທະາ.

ໂຄງກາໃດຫາກກ່ຽວພັໂດຍກົງກັບຍຸດທະສາດແຜກາກາລົງທືທີ່ໄດ້ກ່າວໄວ້ແມ່ຈະໄດ້ຮັບກາສົ່ງເສີມ

ຜູ້ສະໝັກຈາກອົງກາຈັດຕັ້ງທີ່ບໍ່ຂຶ້ກັບລັດທະບາ, ສະມາຄົມ,ບໍລິສັດເອກະຊົ ແລະ ຜູ້ເຮັດວຽກເພື່ອສັງຄົມອາດຈະສະໝັກເພື່ອຂໍທຶ. ອົງກາຂອງທ່າຈະຕ້ອງມີບັຊີທະາຄາທີ່ເປັຂອງຕົເອງແລະມີສິດທີ່ຈະຮັບທຶກາປະກອບສ່ວຊ່ວຍເຫລືອຈາກກາບໍລິຈາກພາຍໄຕ້ກົດໝາຍຂອງຊາດົ້. ລັດວິສາຫະກິດ ຫລື ສະຖາບັຈະຖືກເລືອກຖ້າຫາກສາມາດສະແດງໃຫ້ເຫັວ່າບໍລິສັດ ຫລື ສະຖາບັ (ຕາຕະລາງI) ສາມາດປະຕິບັດງາໂດຍເປັອິດສະຫລະຈາກໜ່ວຍງາຂອງລັດຖະບາ ໂດຍຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ(ຕາຕະລາງ II) ແມ່ມີສິດທີຈະສະໝັກເພື່ອຈະຮັບທຶສ່ວຕົວ ແລະ ອາດຈະບໍ່ໄດ້ຮັບສິດສູງສຸດ (ຕາຕະລາງIII).

ໃກາຂັດເລືອກເອົາຜູ້ທີ່ເໝາະສົມສຳລັບກາໃຫ້ທຶແມ່ຕາມທີ່ໄດ້ກ່າວໄວ້ຂ້າງເທີ້ງແມ້ໃສ່ສະເພາະຜູ້ທີ່ເຮັດວຽກເພື່ອສັງຄົມ ແລະໂດຍສະເພາະແມ່ເສີມສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ຜູ້ທີ່ເຮັດວຽກເພືອສັງຄົມແມ່ສະໜັບສະໜູໃຫ້ສະໝັກ. ກາສະໝັກີ້ແມ່ລວມທັງຕົວຜູ້ທີ່ເຮັດວຽກເພື່ອສັງຄົມເອງທີ່ມີຄວາມຈຳກັດທາງສາມາດ, ຜູ້ທີ່ຄິດວ່າອາດຈະບໍ່ໄດ້ຮັບທຶ ຫລື ຜູ້ທີ່ບໍ່ອາດຈະສາມາດສະໝັກໄດ້ເຊັ່ວ່າ: ກຸ່ມສະມາຄົມໃຊຸມ

ຊິແມ່ສະໜັບສະໜູໃຫ້ສະໝັກເຊັ່ດຽວກັ. ຜູ້ທີ່ສະໝັກໂດຍສ່ວຕົວແມ່ສະໜັບສະໜູໃຫ້ເຮັດຮ່ວມກັບອົງກາທີ່ເຮັດວຽກເພື່ອສັງຄົມເພື່ອຈະພັດທະາກາສະໝັກດີກ່ວາທີ່ຈະສະໝັກໂດຍກົງ. ຜູ້ທີ່ຍັງບໍ່ທັແ່ອວ່າຈະຖືກຄັດເລືອກ ຫລື ອາດເປັໄປໄດ້ທີ່ຈະໄດ້ຮັບທືຈາກ CEPF ຄວຈະຕິດຕໍ່ພົວພັ ທີມງາປະຕິບັດງາໃຂົງເຂດຂອງອົງກາ BirdLife າາຊາດ ທີ່ cepf-rit@birdlife.org.vn

ເງິທີ່ໄດ້ຮັບບໍ່ສາມາດໃຊ້: ໃກາຈັດຊື້ທີ່ດິ, ໂຍກຍ້າຍຈັດສັພີ້ທີ່ດີໃໝ່ຂອງປະຊາຊົ (ລວມທັງກາເຂົ້າໄປແທທີ່ພື້ທີ່ດິທີ່ໍາໃຊ້ຢູ່), ຫລືເພື່ອປະຕິບັດກິດຈະກໍາທີ່ມີຜົກະທົບທາງລົບຕໍ່ສິ່ງປຸກສ້າງທີ່ເປັແຫ່ລງວັດທະາທໍາ, ລວມທັງສິ່ງຕ່າງໆທີ່ສໍາຄັຕໍ່ກຸ່ມຄົໃທ້ອງຖິ່, ກິດຈະກໍາທີ່ມີຜົທາງລົບກະທົບຕໍ່ປະຊາຊົໃທ້ອງຖິ່ ຫລື ບ່ອທີ່ກຸ່ມຄົໃທ້ອງຖິ່ບໍ່ສະໜັບສະໜູກິດຈະກໍາຂອງໂຄງກາ, ຫລື ໂຍກຍາຍ ຫລື ປ່ຽແປງສິ່ງປຸກສ້າງທີ່ມີຄ່າທາງດ້າວັດທະາທໍາ (ລວມທັງສະຖາທີ່ທີ່ມີໂບລາະຄະດີ,ປະຫັວດສາດ, ສາສໜາ ແລະ ລະບຽບທາງສັງຄົມ: http://go.worldbank.org/WTA1ODE7T0

CEPF ຈະໃຫ້ທືໃກາອຸລັກຊີວະາາເປັສອງຮູບແບບ, ທືຫລັກທີ່ຫລາຍUS$ 20,000 ແລະ ທືຍ່ອຍແມ່ US$ 20,000 ຫລື ໜ້ອຍກວ່າັ້. ຜູ້ສະໝັກທັງໝົດຈະຕ້ອງໄດ້ຍື່ເອກະສາກາສອບຖາມ. ຜູ້ສະໝັກເພື່ອຂໍທືຈໍາວໜ້ອຍສາມາດຂຽເປັພາສາຂອງຕົເອງເຊັ່: ພາສາກໍາປູເຈັຍ, ລາວ, ແລະ ຫວຽດາມ. ແບບຂອງເອກະສາກາສອບຖາມສະມາດເອົາໄດ້ທີ່ http://birdlifeindochina.org/cepf/applicationprocess ຫລື http://cepf.net/Documents/cepf.loi.doc. ແບບຟອມເອກະສາກາສອບຖາມເພື່ອຂໍທື ແລະ ບົດສະຫລຸບທິດທາງຍຸດທະສາດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກາບຸລິມະສິດກາລົງທືຂອງ CEPF ທີ່ເປັພາສາໄທຈະສາມາດພົບເຫັໃເວັບໄຊໃໄວໆີ້. ກ່ອທີ່ຈະສົ່ງເອກະສາກາສອບຖາມຢ່າງເປັທາງກາ, ຜູ້ສະໝັກທັງຫລາຍໃຫ້ປຶກສາແວຄວາມຄິດຂອງບົດໂຄງກາກັບທີມງາປະຕິບັດໂຄງກາໃຂົງເຂດຂອງBirdLife າາຊາດທີ່ cepf-rit@birdlife.org.vn

ເມືອເອກະສາກາສອບຖາມຂອງໂຄງກາທີ່ຂໍທືຫລັກຈໍາວຫລາຍກວ່າ US$ 20,000 ສໍາເລັດ ໃຫ້ສົ່ງທາງ E-mail ເຖິງ cepfgrants@conservation.org ພ້ອມດ້ວຍເອກະສາກາສະໝັກທີ່ສົມບູຂັດຕິດມາພ້ອມ. ທ່າຈະໄດ້ຮັບ E-mail ຕອບຮັບກາໄດ້ຮັບເອກະສາສະໝັກຂອງທ່າ, ແລະ ເອກະສາກາສະໝັກຈະໄດ້ສົ່ງຕໍ່ໄປທີ່ທີມງາຜູ້ທີ່ຮັບຜິດຊອບຕາມຄວາມເໝາະສົມ. ທ່າຈະຕ້ອງຕິດຕໍ່ເພື່ອສອບຖາມຂະບວກາຄັດເລືອກວ່າເອກະສາກາສະໝັກຂອງທ່າຢູ່ຂັ້ໃດ. ຄໍາຖາມຫລືສິ່ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຂະບວກາຂັດເລືອກສາມາດສອບຖາມໄດ້ທີ່ cepfgrants@conservation.org

ເມື່ອເອກະສາກາສອບຖາມຂອງໂຄງກາທີ່ຂໍທຶຂະໜາດ້ອຍຈຳວ US$ 20,000 ຫລື ໜ້ອຍກ່ວາສຳເລັດໃຫ້ສົ່ງໄປທີ່ E-mail: cepf-rit@birdlife.org.vn ພ້ອມດ້ວຍເອກະສາກາສະໝັກທີ່ສົມບູຂັດຕິດມາພ້ອມ. ທ່າຈະໄດ້ຮັບ E-mail ຕອບຮັບກາໄດ້ຮັບເອກະສາສະໝັກຂອງທ່າ, ແລະ ເອກະສາກາສະໝັກຈະໄດ້ສົ່ງຕໍ່ໄປທີ່ທີມງາຜູ້ທີ່ຮັບຜິດຊອບຕາມຄວາມເໝາະສົມ. ທ່າຈະຕ້ອງຕິດຕໍ່ເພື່ອສອບຖາມຂະບວກາຄັດເລືອກວ່າເອກະສາກາສະໝັກຂອງທ່າຢູ່ຂັ້ໃດ. ຄຳຖາມຫລືສິ່ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຂະບວກາຂັດເລືອກສາມາດສອບຖາມໄດ້ທີ່ cepfgrants@conservation.org

ຂໍ້ມູຕ່າງໆກ່ຽວກັບກາສະໝັກແລະຄວາມຊ່ວຍເຫລືອສາມາດຫາໄດ້ຈາກ:

CEPF-RIT, BirdLife International *in Indochina*,

N6/2+3, Lane 25, Lang Ha Street, Hanoi, Vietnam

Email: cepf-rit@birdlife.org.vn; Website: www.birdlifeindochina.org/cepf

Tel: +84(0)43 514 8904 Ext: 28, Fax: +84(0)43 514 8921